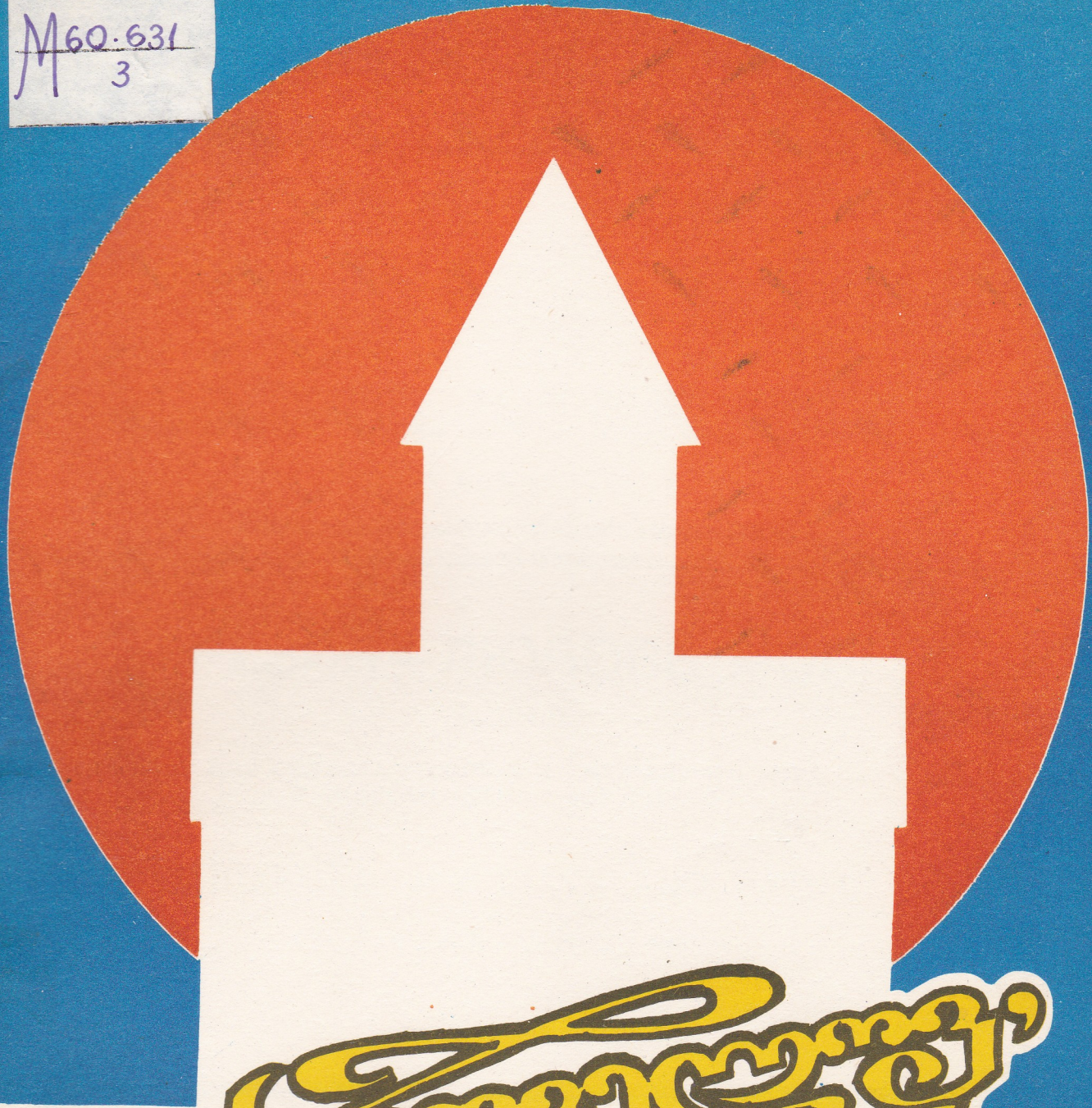


ნოდარ გობაჯიანი · NODAR GOGAJANI · NODAR GOGAJANI

M60.631
3



საქართველო
ჩემი სიყვარული
საქართველო

ГРУЗИЯ, МОЕ САМОЗАБВЕНИЕ
GEORGIA, MY LOVE AND PRIDE

M784 068.4 02-62 + 784.068.5

**ნოდარ გიგაური
НОДАР ГИГАУРИ
NODAR GIGOURI**

საქართველო, ჩემი თავღვიწიება!

ბალადა

სოლისტისა (ტენორი) და შერეული გუნდისათვის,
ფორტეპიანოს თანხლებით

ГРУЗИЯ — ЛЮБОВЬ МОЯ!

БАЛЛАДА

ДЛЯ СОЛИСТА (ТЕНОРА) И СМЕШАННОГО ХОРА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

GEORGIA, MY LOVE AND PRIDE

FOR SOLO VOICE AND MIXED CHORUS

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება

19 თბილისი 83

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР

19 Тбилиси 83

M60.631
3

საქართველოვ, ჩემო
თავდაპირველავ!

ბალადა

ГРУЗИЯ — МОЕ
САМОЗАБВЕНИЕ

Баллада

ტექსტი მ. ფოცხიშვილის

Текст М. Поцхишвили

Рус. пер. Вл. Заридзе.

Sostenito — Maestoso

Муз. Н. Гигаური

მუს. ნ. ვიგაურის

First system of piano introduction. Treble clef, key signature of one sharp (F#), common time. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand plays a steady bass line. Dynamics include *f* and *mf*.

Second system of piano introduction. Continues the musical themes from the first system. Dynamics include *mf*.

Canto

First system of the vocal line. Treble clef, key signature of one sharp. The melody begins with a rest followed by a series of notes. Dynamics include *mf*.

მზე ა-მო-ღის, მზე ჩა-ჩე-რად
Льет ся солнце, слов-но во-до-

Third system of piano accompaniment. Treble clef, key signature of one sharp. Features a triplet in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics include *mp* and *p*.

Second system of the vocal line. Treble clef, key signature of one sharp. The melody continues with various note values. Dynamics include *mf*.

ღვ-რე-ბა. მზის სი-ვბ-ში ჩე-მი გუ-ლი
пад бе-жит, бьет-ся серд-це все силь-ней в гру-

Fourth system of piano accompaniment. Treble clef, key signature of one sharp. Continues the accompaniment with sustained chords and moving lines. Dynamics include *mf*.

ბგერს.
დი,

სა-ქარ-თვე-ლო მასწავ-ლი-და
пес-ню с Гру-зи ей я вме-сте

სიმ-ღ-რას
по-лю-бил,

სა-ქარ-თვე-ლო მი-კი-დებ-და
лишь о-на мне да-ро-ва-ла

ცეცხლს.
жизнь.

სა-ქართ ვე-ლო მას-წავ-ლი-და
песню с Гру-зи- ей я вме-сте

მშო-ბე-ლი ჭედს ა-რას-დროს არ ვუხ-რი-დით
 луч-ны мы, *tr* не смиря-ясь никог-да с вра-

ა
 ა
 ვებ-
 ნა-
 სტყა

მტო- ვებ-
 ნე- ნას-

sf

a tempo

მტერს მზად ვარ მის სულს ვა-ნაც-ვა-ლო
 ГОМ. ра-ди сча-стья ска-зоч-ной мо-

და
 ტყა

a tempo

შემრ- ჩე- ნი- ა დღეს.
 я ГО- ТОВ ОТ- ДАТЬ.

p

p

p

p

სა- ქართ ვე- ლოვ, ჩე- მო თავ- და- ვი- წყე- ბავ,
 И са- мо- заб- вен- но я те- бя ЛЮБ- ЛЮ,

სა- ქართ-
 И са-

ძვე- რა შე- ბო ცა- ვახს ბო- ლო ვზის,
 В ПУТЬ ТВОЙ ЯС- НЫЙ ве- рю я лу- шой,

შე- ლოვ, ჩე- ბო
 მო- ვენ- ზაბ- ნო

ბო- რა შე- ბო ავ- ვა- ბო- ვით ორ- ვე- ვა,
 зем- лю э- ту слов- но ко- лы- бель тво- ю,

mp თავ- ლა- ვო- ვე- ლობ-
mp я те- бя люб-
mp

ქართველის დე-და შენს მო-მა-ვალს ზრდის
 ox-ра-ня-ет слав-ный от-прыск твой.

ძავ,
 лю

ქართვე-ლის დე-და
 Слав-ный от-прыск

მი-წა შე-ბი ავ-ვა-ბი-ვით ირ-წე-ვა
 Зем лю э-ту слов-но ко-лы-бель сво-ю

გზრდის,
 твoй

მძრ

სა-ქართ-ველ-ლოვ, კვლავ გვიძ-ლო-დე წიხ! ნა-ს!

Гру-зи-я впе-ред ве-дешь ты нас!

უკვ-და- ვე-ბად
веч-нос-ти тво-ей

უკვ-და- ვე-ბად
веч-нос-ти тво-

რწმე-ბა შე-ბი უკვ-და- ვე-ბად ვე-უო-ფა
Яf но-си-тель веч-нос-ти тво-ей зве-з-ды

ვე- უ- ფა.
 ეი ვე- ვე- დი
 ზვე- ვე- ვე- დი
 ზვე- ვე- ვე- დი

სა- ქართ ვე- ლოვ, კვლავ ვე- დო- დე წიხ.
 გრუ ვი- ია ვე- რედ ვე- დეშ თუ ნას
 გრუ ვი- ია ვე- რედ ვე- დეშ თუ ნას

სა- ქართ ვე- ლო, წიხ ვე- დო- დე
 თუ ვე- დეშ ნას, თუ ვე- დეშ ნას

სა- ქართ-
 გრუ- ვი-
 გრუ- ვი-
 გრუ- ვი-

წობ გზო- ძღო- ლა წობ!
 Гру- зи- я впе- ред!

წობ!
 ред-

წობ!... წობ!...
 О, сла-

М 60-631
3

წობ!
 ва!

რედაქტორი **ბ. პულიაშვილი**
Редактор **Н. ГУДИАШВИЛИ**

გარეკანი **დ. ჩხიკვაძისა**
Обложка **Д. ЧХИКВАДЗЕ**

გამომცემ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 121, Тираж 300, Подписано к печати 8/VI 83 г., Колич. форм 2,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

7 98/3

ფასი
Цена **60** კპ.
коп.